

Instrukcja montażu

dla wykwalifikowanego personelu

VIESSMANN

Vitotrol 100

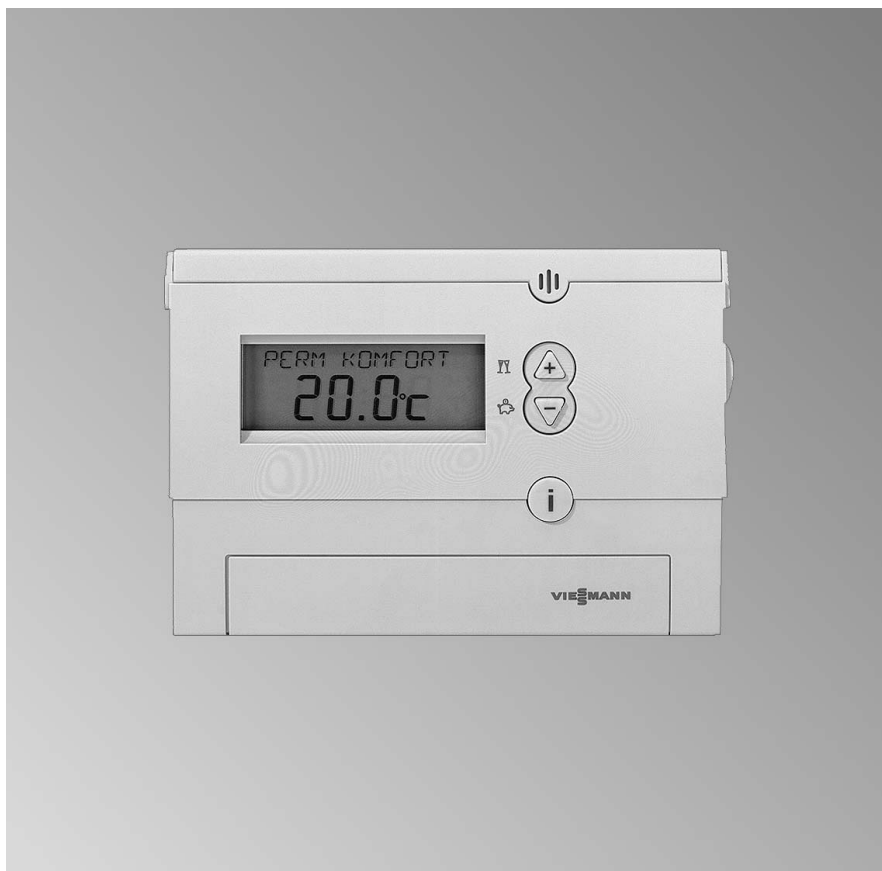
Typ UTD-RF

Termostat zegarowy z cyfrowy zegarem sterującym i odbiornikiem radiowym

Nr katalog.: 7160 432



VITOTROL 100



Wskazówki bezpieczeństwa



Prosimy o dokładne przestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa w celu wykluczenia ryzyka utraty zdrowia oraz powstania szkód materialnych.

Objaśnienia do wskazówek bezpieczeństwa

Wskazówka

Tekst oznaczony słowem Wskazówka zawiera dodatkowe informacje.

Przeznaczenie

Niniejsza instrukcja skierowana jest wyłącznie do wykwalifikowanego personelu.

- Prace przy instalacji gazowej może wykonywać wyłącznie instalator posiadający odpowiednie uprawnienia.
- Prace na podzespołach elektrycznych mogą być wykonywane tylko przez wykwalifikowany personel.

Przepisy

Podczas prac należy przestrzegać

- przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy,
- ustawowych przepisów o ochronie środowiska,

- przepisów zrzeczeń zawodowo-ubezpieczeniowych,
- stosownych przepisów bezpieczeństwa DIN, EN, DVGW, TRGI, TRF i VDE.

Ⓐ ÖNORM, EN, ÖVGW-TR Gas, ÖVGW-TRF i ÖVE

ⒸH SEV, SUVA, SVGW, SVTI, SWKI i VKF

Prace przy instalacji



- Odłączyć instalację od napięcia elektrycznego (np. za pomocą oddzielnego bezpiecznika lub wyłącznika głównego) i sprawdzić jego brak w obwodach.
- Zabezpieczyć instalację przed przypadkowym włączeniem.
- Jeśli instalacja opalana jest gazem, zamknąć zawór odcinający gaz i zabezpieczyć przed przypadkowym otwarciem.

Spis treści

Przygotowanie montażu

| | |
|------------------------|---|
| Przed montażem..... | 4 |
| ■ Funkcja | 4 |
| ■ Miejsce montażu..... | 4 |

Przebieg montażu

| | |
|---|---|
| Montaż termostatu zegarowego | 5 |
| Montaż odbiornika radiowego | 5 |
| Elektryczne przyłącze do regulatora..... | 7 |
| ■ Przyłącze ogólnie | 7 |
| ■ Przyłącze do regulatora z wtykiem  | 7 |
| ■ Przyłącze do regulatora z wtykiem  | 8 |

| | |
|--|---|
| Uruchomienie termostatu zegarowego | 9 |
|--|---|

| | |
|-------------------------------|----|
| Uruchomienie odbiornika | 10 |
|-------------------------------|----|

| | |
|---|----|
| Test styku beznapięciowego (wyjście sterujące)..... | 12 |
|---|----|

| | |
|-----------------------|----|
| Dane techniczne | 13 |
|-----------------------|----|

Przed montażem

Funkcja

Vitotrol UTD-RF w połączeniu z odbiornikiem radiowym powoduje przez włączanie i wyłączanie, np. pompy obiegu grzewczego, zmianę temperatury pomieszczenia.

Miejsce montażu

Termostat zegarowy

- W głównym pomieszczeniu mieszkalnym na ścianie wewnętrznej naprzeciwko grzejników.
- Ok. 1,5 m nad podłogą.
- Z dala od okien i drzwi.
- Z wyłączeniem regałów i wnęk.
- Z dala od źródeł ciepła (grzejnik, bezpośrednie promieniowanie słoneczne, kominiek, odbiornik telewizyjny itp.).
- Odbiór radiowy (dobra komunikacja z odbiornikiem radiowym) musi być zapewniona (patrz strona 10).

W pomieszczeniu tym nie może być zainstalowane inne urządzenie regulacyjne. Jeżeli grzejniki wyposażone są w zawory termostatyczne, powinny być one stale otwarte.

Odbiornik radiowy

- W bezpośredniej bliskości do sterowanych elementów (wytwornica ciepła, pompa obiegu grzewczego).
- Przyłączenie do sieci musi być zapewnione.
- Ogrzewanie musi być włączone (patrz strona 10). (zasięg wynosi w zależności od właściwości materiałowej oraz grubości ścian i podłóg 10 do 30 m).

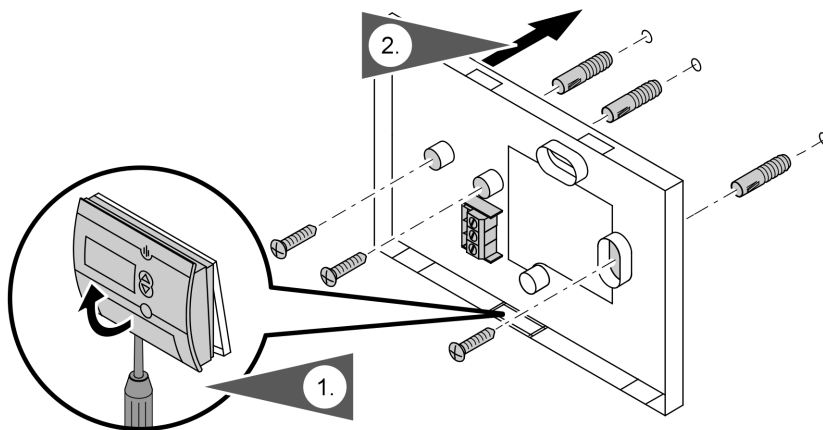
Wskazówka

Materiały metalowe mogą silnie zakłócać odbiór.

Montaż termostatu zegarowego

Zasilanie prądowe następuje przez baterie (patrz rozdział „Dane techniczne”).
Przed montażem ściennym konieczne sprawdzić odbiór (patrz strona 10).

Montaż ścienny

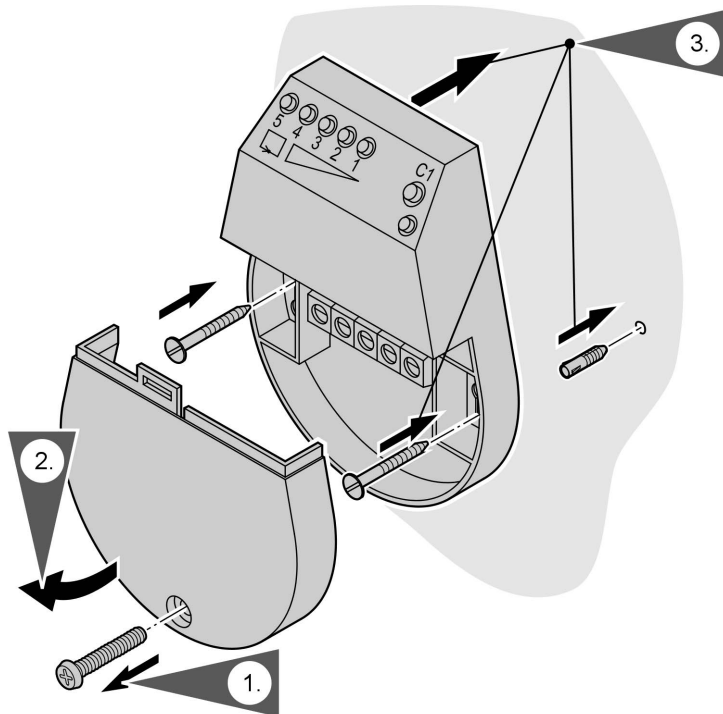


Alternatywnie termostat zegarowy może zostać przy użyciu załączonej nóżki umieszczony w dowolnym miejscu.

Montaż odbiornika radiowego

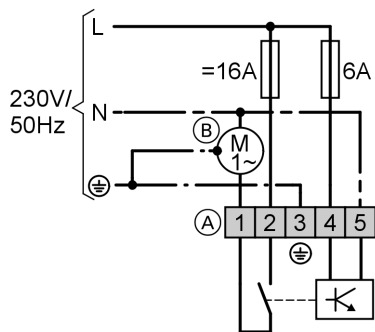
Przed montażem konieczne sprawdzić odbiór (patrz strona 10).

Montaż odbiornika radiowego (ciąg dalszy)



Elektryczne przyłącze do regulatora

Przyłącze ogólne



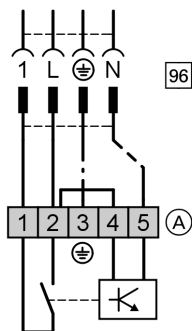
(A) Zaciski przyłączeniowe w odborniku

(B) Elementy do podłączenia, np. pompa obiegu grzewczego

Zalecany przewód przyłączeniowy

Przewód o przekroju 1,5 mm² dla 230 V~

Przyłącze do regulatora z wtykiem 96



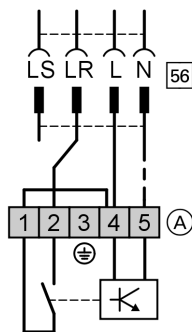
Zalecany przewód przyłączeniowy

Przewód o przekroju 1,5 mm² dla 230 V~

(A) Zaciski przyłączeniowe w odborniku

Elektryczne przyłącze do regulatora (ciąg dalszy)

Przyłącze do regulatora z wtykiem 56

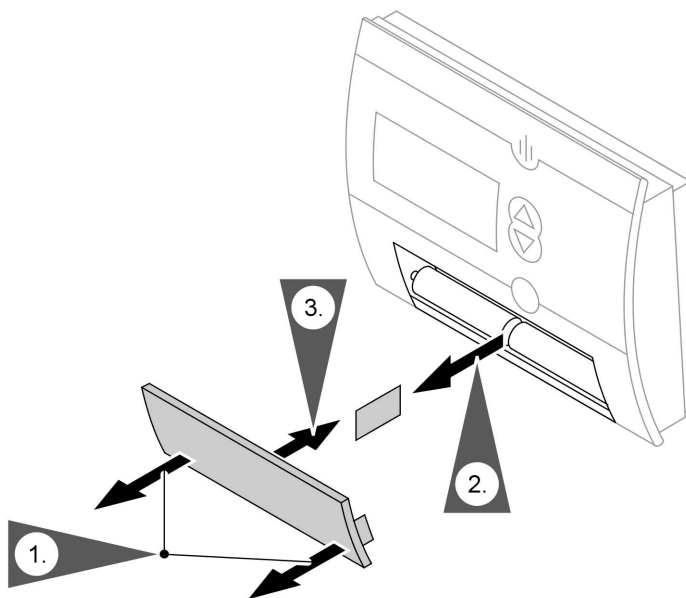






Zalecany przewód przyłączeniowy

Przewód o przekroju 1,5 mm² dla
230 V~

- Ⓐ Zaciski przyłączeniowe w odbior-
niku

Uruchomienie termostatu zegarowego



1. Otworzyć kieszeń na baterie.
2. Usunąć paski papieru.
Nacisnąć następujące przyciski:
3. RES Przycisk Reset
4.  dla wyboru języka.
5.  służy do potwierdzenia.
6.  dla nastawy godziny i daty.
7.  służy do potwierdzenia.

Uruchomienie odbiornika

W jednym budynku można zainstalować kilka termostatów zegarowych i odbiorników. Oba są fabrycznie dopasowane do siebie. W przypadku gdy montowanych jest kilka termostatów zegarowych z odbiornikami w jednym kompleksie budynków, nie wolno zamieniać danego termostatu z odbiornikiem, ponieważ każdy z nich może komunikować tylko z przyporządkowanym sobie urządzeniem.

Test zasięgu

Ustawić pokrętkę na termostacie zegarowym na „MENU”.

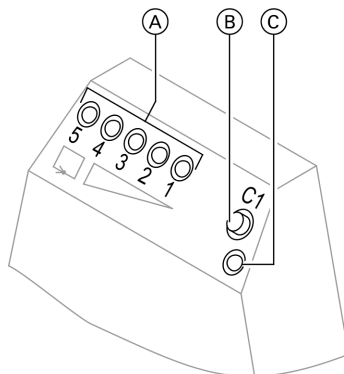


Instrukcja obsługi

Nacisnąć następujące przyciski:

1. aż do pojawienia się „SERWIS”.
2. służy do potwierdzenia.
3. aż do pojawienia się „Test HF”.
4. służy do potwierdzenia. Przez ok. 15 min wysyłany jest regularny sygnał wł./wył. W takcie 5 sekundowym świecą się diody (patrz poniższa tabela).

5. ESC w celu zakończenia funkcji.



- (A) Dioda LED do wyświetlania zasięgu
- (B) Ręczne uruchamianie styku sterującego
- (C) Dioda LED pozycji styku sterującego

| Dioda | Uwaga |
|--|------------------------------|
| żadna nie świeci | brak zasięgu |
| świeci czerwona (1) | zasięg jest niewystarczający |
| świecą czerwona (1) i żółta (2) | zasięg jest niewystarczający |
| świecą czerwona (1) i żółta (2) i zielona (3) | zasięg wystarczający |
| świecą czerwona (1) i żółta (2), zielona (3) i (4) | zasięg dobry do bardzo dobry |

Uruchomienie odbiornika (ciąg dalszy)

| Dioda | Uwaga |
|---------------------------|---------------------|
| świecą wszystkie (1 do 5) | zasięg bardzo dobry |

Test styku beznapięciowego (wyjście sterujące)

1. Wcisnąć „C1” na odbiorniku (patrz rysunek na stronie 10)
Dioda LED pod „C1” wskazuje stan łączeniowy:
dioda LED wł.: wyjście „WŁ”
dioda LED wył.: Wyjście „WYŁ.”
2. Funkcja zakończona:
Wcisnąć „C1” na odbiorniku.
lub
automatycznie, gdy przez nastawienie na termostacie zegarowym wyłączane jest wyjście sterujące.

Dane techniczne

Termostat zegarowy

| | |
|--------------------------------------|-------------------------|
| Napięcie znamionowe | 3 V– 2 baterie LR 6 |
| Temperatura otoczenia | |
| ■ podczas eksploatacji | 0 do 50 °C |
| ■ podczas magazynowania i transportu | –10 do 60 °C |
| Stopień zabezpieczenia | IP 20 wg normy EN 60529 |
| Sposób działania wyłączenia | RS typ 1B |

Odbiornik

| | |
|--|------------------------------|
| Częstotliwość odbioru | 868 MHz |
| Napięcie znamionowe | 230 V~ +/-10% 50Hz |
| Obciążenie znamionowe styku beznapięciowego | 1 A, 250 V~ |
| Temperatura otoczenia | 0 do 55 °C |
| Stopień zabezpieczenia | IP 20 wg normy EN 60529 |
| Klasa zabezpieczenia | II wg EN 60730-1 |
| Zaciski przystosowane do następujących przewodów | |
| ■ masywne, jednożyłowe przewody | do maks. 1,5 mm ² |
| ■ elastyczne przewody | do maks. 1,5 mm ² |



Viessmann Sp. z o.o.
ul. Karkonoska 65
53-015 Wrocław
tel.: (071) 36 07 100
faks: (071) 36 07 101
www.viessmann.com

5594 960 PL Zmiany techniczne zastrzeżone!



Wydrukowano na papierze ekologicznym,
wybielonym i wolnym od chloru